

知れない。区会などといふものは、一種の親睦団体で全然政治的には無力なものだが、日系人が現在の如くコロニアと呼ばれる一種の団体を形成している以上は、準政治力的な統合力を自然と付与され得るので、この組織を通じなければ文化事業も記念事業も社会運動も殆んど成り立たないがに見える。たとえば将来ニ世のみの時代になつてもコロニアの組織が全く崩壊されてしまうとは考えられない。三十多年前、バストスが誕生した頃、引つゞいて成長期に入った頃では、句政は絶対的に必要であつた。プラタク事務所が中心となり、各区に区長を選任し、すべての連絡を司つた。法律以外の自治政はすべて処理された。だから「政治」という字を用いてもおかしくはない。たのである、だんだん植民者が増加して来ると、プラタクは植民者の中から統率者を選んで自治会を作らせ、バストス村内の政治よりおかれければ世話をするよう指示された。

中央区は自治会の中では最初から存在が大きく何事も先に立つて他を引張つて行く力をもつて居り、ことに近年のようにようになると、尙一層この感が深い。区長など誰でもよい、などいつて居られないのが中央区の立場である。車いにレバーペダルの中央区長には相当の人物が選出され、巧みに親善の実を挙げ、適當に民間外交の接衝にあたり、コロニアの一翼バストス文化協会の名を重からしめる重要な所として活躍した。

去る三月十七日中央区の総会正午より  
文化協会々館で開催。過日元日の新年会  
には百人以上の参会者があつたが、此の  
日は僅か三十三名。要するに此の種の会  
合には無関心の人が多いことになる。  
又出席者を年令的に見て、大部分が  
二歳居年配で四十台というと、せいぜい一  
人か二人であつたようだ。四十台といえ  
は幼き盛り、区の世話役などとして最も  
役に立つ年配であるが、不思議と出てこ  
ない。はや区政などに興味がないのかも

ハス・ト・ス・週報

第七七二号  
昭和四十年  
一月廿二日  
登行

**DIRETOR  
KOITI MURI**  
—  
**REDATOR  
SHION ODA**  
**RUA PRES.  
VARGAS, 188  
C. POSTAL 112  
FONE 40**  
**BASTOS**  
**C. P**  
**ANUAL**  
**CR. \$**  
**2.500,00**



わかもと製薬株式会社  
わか美容化学研究所  
御愛用下さい



着心地  
オーラル  
テルノは

九山洋服店

わかもと で タフ

病気知らす

2

といわれると見えてとつたは、ひが目かといふ處であらう。  
副の早川、長橋の両氏とも寫眞会のメンバーで橋本会長と共に藝術写眞界の大ベテランだし、橋本一人の腹の中、財布の底までを知りつくした仲であるから、いわば寫眞会が中央区を占領してしまつた観があり、眞に名トリオとして充分な功きが出来るというものである。  
寫眞の腕と区の切盛りは、ちがうようで酷似している。橋本区長は前衛的な作品はとらないが人情の極致を表現する意味のある玄術的、しばしば物として居る。早川氏の作品は鋭い表現をねうつて意欲を示し、長橋氏は影と形の調和と諧調に絶妙の味きつくり出す。三人三様の性格だが、こんなと役は三人の合作であるから、必ずや味のある区別を割り出すであろう。  
区役員の任期は二年であるが再選を重ねて、バストス四十年の入植祭までに、中安区にのこる子孫への遺産を沃山建設することを期待したい。  
新区域に副区長の選出と就任を祝つて一言祝意を表わすものである。

卷  
三

一月十九日午前三時頃大雨の降つてゐる最中グロリア1区桧森養鷄場住宅にコソドロラレい賊が戸をこじあけて侵入しメイザのがベツタに入れであつたパルケル五一と十コント弱の封筒をちよろりと失散して逃走した表側にいた犬も知らずにいたらしく吠えながら由家人も雨の音で気がつかなかつたが多サ同家の様子を心得ていた形跡があると・イアクリ方面に向つて足跡がついていた由万葉など壳りに来たう御注意!

Escola São Paulo de  
corte e costura

三月一日から  
開校します

あしらせ

サンパウロ洋裁学校

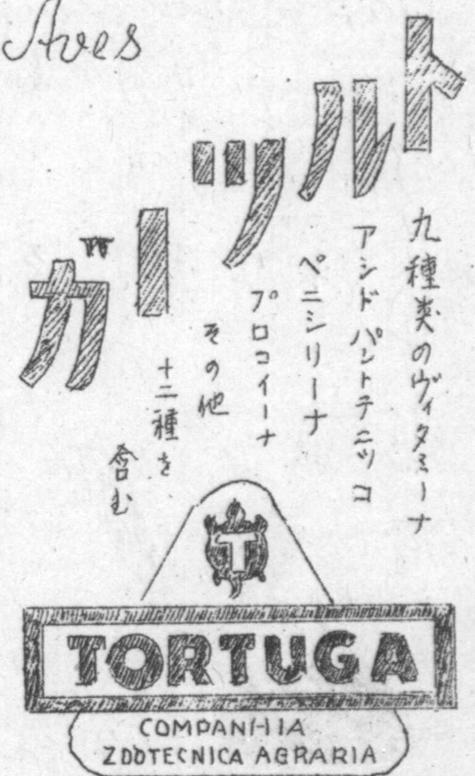
伊藤美枝子

今圓新区長に選ばれこれを補佐する副  
区長として新任した三氏即ち  
橋本光義(三十二票)、  
長橋智(三十票)、  
早川栄松副区長(三十七票)  
の諸氏であるが、これまでのバッテリ  
に比して勝るとも劣らぬ顔振れで、中央  
区のために慶祝に堪えない次第だ。  
橋本氏は日他共にゆるす精采業界の大  
立者、これまでに早くバスストラス自治のた  
めに推されていなければならぬ人物であ  
つたが拘わらず、固辞して出馬しなかつ  
た理由は、氏の言を借りると  
「これまでの近代中央区長がどれも立派  
だつたので、おまかせして居つたし、  
といふわけで自分らの出る幕でながつ  
た相であるが、戦後二十年着々と地盤を  
築いて事業財力共に不動の体勢を整える  
ため公職を自ら敬遠して居たのではない  
か」と筆者は考えるのである。  
その間たた一つバストラス写真会の会  
長を引受けた長年亘つて居るが、  
「極味の会だから引受けた」  
といふ。よき会長として尊敬をあつめ  
て居る、こんど「どうした風の吹き廻し  
か、中央で長に引つはり出され、当惑し  
ていると挨拶されたが、皆さんの御協力を期待して努力して見  
ましよ」

Polivitaminico Tortuga para Suas  
Graças  
Zootécnica Agraria  
Av. João Dias 1356  
C. Postal 12.635  
São Paulo

は、古くから信用のあつい  
農業畜産技術会社の製品  
トルツー、がで育てたトリ  
多産する立派なトリにな  
る。 飼料にませる。  
ミニコ「トルツー」  
お忘れなく！

力 倉



アマルゴーヴ

1

無緣墓(佛)

系音

過日生長の家の人がから印刷物をたのまれて原紙を作つていると、金錢支出の欄に「花輪一つ無縁墓(佛)へ金五百針」という一行があつた。日付けが十一月一日となつてゐるからラジルのお盆の日の供花であろう。当人は宗旨宗派を問わず、看かぎつた老苦男女たちが花輪を手に手に墓参に行く。そして自家の物故者の墓を掃除し、水を供え花輪を飾り、香を焚いて回向する。広い墓地も花輪で埋まりばかりである。

○墓参日に花輪もらわぬ墓多し

しかし、その中に墓標もくちて、土がただ小高く盛つただけの墓とはいへぬ墓もおい分あるようだ。そり全部が無縁仏でもないであらうが、參りも样がみ手もなく朽ちるにまかせ、花輪をかけてもらう処がかり見る人もないとは、これが人生とはいえ、あわれな氣がする。そういう無縁佛へ花輪の一つも供えて上りようといふ心のあらわが、金錢出納欄の支出にのこつたのであらう。誰の発案か知らぬが、やさしい思いやりの情が汲めて嬉しかつた。

ついで、納骨堂のことについて見て見るが、今は余り活躍していないがバストス佛教会が骨折りによつてできたものだ、建立主旨は、墓地は魚制限に拡大できないので、六年以上遅過したものには市役所が発掘することになつて居り、縁故者はそれ近に墓地の一定地を購入して墓石を直ちに、それのできなゝ人は、遺骨を納骨堂の一ヶベツタに保管してもらうことができる。いよ／＼引きとり手のなゝ骨は納骨堂内の深い井戸穴に納められる、少し露骨な表現をすれば、ほりこんでしまふのである。

普通オツサリ才と呼ばれるものは、どの墓地にもあるが、バストスのそれは市役所が建てたものではなく、佛教会といふパルチクラーリ会が作つたものだ、それも数年にわたり世話を人が墓地前に出張して参拝人から淨財を集めただけで、當時会長きいていた石橋氏が、わがことのように力を入れたものだつた。しかし一つ手ぬかりがあつた、それは當時のり／市長から適当な場所に建てよと許可を待たが、口だけの約束だ、たので、次に接収されたのであつた。そういうアリ



力ウニツクズは何故効か

ガウミックスは、すごく効く、と大評判です  
それは、薬剤が處方通りに、良心的に配

合されてあるからです

ヴィタミン剤の如きは、人体用のものを配剤してあるのです。決して人後に落ちない優秀品であります。

安心して御使用ねがいます。

○ヒントの時から、ガウミックスで、育てて下さい。おそらく程強壯なガリンニアがでます、従つて優秀な産卵鶏です。

○藤本販売主任が参上いたしましたから

# 4大要素の混合剤 総合配合剤 養鶏用

ビタミーナス アンチビオチックス  
アミノアシドス ミネラライス

現品 ヒニール袋に一キロ宛入

各組合にあります。

秀利圖書  
abes, Produtos Veterinários Ltda. Escritório  
Rua Barrão de Itapetinga 5º and. 9/52 São Paulo

ケートな事柄を議員さんたちが知つてゐるわけはないと思つたが、まんまと接収され、あつと思つたが、あとの祭だ。納骨堂建設の趣意書といふものはないが、の世話をしたが、あとの祭だ。納骨堂の遺骨を目標にしたものらしかつた、だから南無阿弥陀佛一辺倒だつた。しかしんだんと時が進むにつれ、考え方も開けて未だ日系などと云わず日伯人の無縁佛の骨を納める所といふように前進したことには目出度い限りである。だから今は信太茂氏寄贈によるカトリックの聖像も一体壇上に祀られ神佛仲よく並んでいる。納骨堂のがベツメには日系人の十数体の骨も安置されでは居るが九〇%までは井戸穴に祀られた無縁佛と云うべきものが主体となつてゐる。お盆に行つてみると日頃静かな納骨堂は依然参拝人で、つたがえしていゝ何やら關係のない吾々のようなものまで参詣に行つたりする。生長の家の花輪も多分こゝへ飾られたものであろう、各区からも毎年供えられるようである。

お葬式に告別式を

故円谷春蔵様御葬儀の砌り香奠返こと  
して御寄付下さいました。厚く御礼申  
上候ます。

一月十四日

金一封

御  
禮

ハーストス南米本願寺

円谷家様

金一封也

故円谷春蔵様御葬式の際香奠返しの思  
召にて御寄贈賜わりました。ありが  
とう存上申ます。

一月十四日

バストス佛教婦人会

円谷家様

上段よりつづく

リシツチでは今までも葬式、いうと食事を供するであろうか、よくその習慣を知らぬが中央区では一般会葬者に食事を供する習慣は中止されてている。生活改善がそこまで徹底して来たのでようこはしい。そういう方面が改善簡略化され、その代り葬送の方法は、もう少し厳肅であります。これにも程度というものがあるが最少限度カトリック教会で行われる告別ミサ(?)くらいの儀式をして此の世の別れを惜しむようにしたい。

そのため費用が嵩むというのならば止むを得ぬが、香典返しとして寺へ寄付する程度のことをすればよいのであつて葬式のための寺ではなかろうが、一方その中には宗旨からがうためにあの寺には行けないという人は経だけを別の人に行ったの上で場所を借り、謝礼として、なにがし包み金をすればよい。

日本でも所によつて、寺で葬式をし、一般会葬者はそこで帰る。近親者特別な人は遠く火葬場までお送りする習慣の所もあり、自宅で經を上げてもらつてそのまま出棺する習慣の所もある。

バストスには幸いお寺があるのだから佛教徒は、よろしくそこを利用すべきだ。利用といふ言葉は当を得ないかも知れぬが、死者の冥福を祈るために、又友人式ぐらいの勞を惜しんではなるまい。死んだものは水葬にされようか風葬にこれようが文句は云うまい。葬式をして上げる者の死者に対する、いつくしみの情として、云うありたいと思うのである。私は寺からコンミニションをもううわけではないけれども宣伝をしないといふと思つていい。

死 亡 通 知 並 に 会 葬 御 礼

次男、内谷春蔵（二十六歳）儀去る一月十二日前二時半急性心臓麻痺を起し、手当の甲斐もなく永眠致しました。依つて同日午後六時バス停墓地に埋葬仕りました。此儀生前厚知各位に謹告致し御厚誼いたさました事を深謝申上けます。

尚、葬送当日は悪天候にも拘わらず遠路懇々御会葬を賜わり、その上過分な御香料供花など御贈與下され、御芳志の程誠に有難く厚く御礼申上けます。

一々参上致し御礼申述べるが本意でござりますが取込申甚だ勝手乍ら紙上を以つて取敢ず御礼御挨拶申述べます。

一九六四年一月十四日

バス停サウス区

父

内

谷

金

ト

故春蔵妻

内

谷

真

紀

長男 内谷昭夫

父

内

谷

金

三男 国男

母

内

谷

ト

四男 正男

母

内

谷

幸

五男 菊男

父

内

谷

明

六男 和男

母

内

谷

子

七男 佐藤

母

内

谷

ノ

親戚 佐藤

母

内

谷

一

幸愛

夫

内

谷

ノ

雄子 康信

夫

内

谷

一

暁子 護

夫

内

谷

ノ

志子 雄子

夫

内

谷

一

義智

夫

内

谷

一

隆美

夫

内

谷

一

アサ助

夫

内

谷

一

サエ子

夫

内

谷

一

アサ助

夫

## バストス

## 短歌会報

一月十六日夜、新年歌会を森重バールにて催した。当夜は總得点賞、高点賞をそれぞれ扶美、北眠、美津雄が獲得した。左に一首かの記す。

買物籠子と持ち代りつゝ並びゆく  
朝風さやぐ年の瀬の街

桜田きよ

永住帰國の友の歓送祝宴に  
強られて唄う「ふるさとの歌」

森重扶美

久々に雨の晴れ間の日当りに  
長くとして仔豚い寐をり

宮崎北眠

籠り居て一途に人を憎みつつ  
なすともなく一と日暮れたり

宮武勝甫

窓城しに医師らの表情見守りつ  
息つめて待つ手術の二時間

石橋善洋雄

田螺料理と鯉の丸焼並べあり  
五十五才のわが誕生日

森重羊鈴

日々に叫び合ひつつ車上にありて  
アントイン瘦りの食しき人々

矢野三丘

## オリエンピックの入場式

安岡 章太郎氏の文章から

オリンピックの入場式を見て實際私は  
あんなに緊張した日本人の集団を戦後はじめて見る思いだつた。四年前安保条約  
改定の時の国会デモの時でさへ、群衆は  
すい分緊張はしていただけ、あいなにキマ  
ジメな雰囲気ではなかつた。しいて似た  
ような空気を探すとすれば、やつはリ戦  
前の天皇陛下があでましになる観兵式の  
見物席の感じであつた。

そういうれば開会式の挨拶といえは観兵  
式の「アリエーション」であり、兵隊の代り  
にた十何カ国(?)の運動選手が行進してみせ  
るものが、国旗を先頭に行進して来た  
各国の選手団がメーンスタンンドの前でカシラ右へさやうかすと、とたんに私  
となりにいた男があ

ああ、日本はすけえなあ」と感にたえた泣き声ともつかぬ大声を出  
した。何が「日本はスゴイ」のかわから  
ぬが、この男の感激ぶりはわからぬもの  
ではなかつた。

ほどつまらないといえは開会式など、これ  
とリドリのユニホームを着た選手のレビ  
ューやあって、それ以外の何ものでもない  
といふことは、それだけでも何が日本  
人の泣き所にふれるものがあるのではな  
い、しかし世界各國の選手が一堂に集ま  
るといふことは、それだけでも何が日本

## 謹賀新年

旧年中は皆様から大変御世話様に  
なりまして有難うござります。本年  
も又よろしく御願い致します。

## 生徒告発集示

マトリクルにおいて下さい

二月一日から授業始めます

## テレジンニア裁縫学校

馬場政恵

金二十コントス也

日本に残された母刀自の一周年忌供養の  
ため前記金員御寄贈に相成りました。謹  
んで御礼申上申します

生長の家 誌友相愛会

金二十コントス也

日本に残された母刀自の一周年忌供養の  
ため前記金員御寄贈に相成りました。謹  
んで御礼申上申します

アンチオリンピック派の人たちに云わせると、オリエンピックをやるだけの金をつかえは東京都の水道を一年中水が出るようにも出来るし、全市民の便所を水洗式になおすことも可能だという。私もオリエンピックなどより、水の出る水道や、オライ車の通りぬ東京の街があることを欲するものである。しかし、オリンピックをやうねば東京中からコエ油を追放できただかといふと、そりは思えない。水道の問題にしてもそうだ。むしろオリンピックに水が出ないようでは困るというので、やつと他県からモライ水をしてスムーズに行つたというのが本当の話だ。

映画「切腹」見たまま

白黒ワイドであるが、プリントの悪いせいか、画面がドヤツいようで見にくいい。こ  
とに庭先きの場など日光直射で画が硬直しすぎる。ハーフトーンの乏しい画面が  
多いのは、物足りない。しかし筋の進め方は、回顧風で大変面白く、推理小説的な興  
味をわかす。

仲代は何といつてもすぐれた演技で群  
衆の中で居り、浪人ぐらしの説話や、  
幕府の非情な处置に憤懣とむけた感歎的  
な感情を巧みに演出している。

三国の豪傑も中々の出来である。非情  
な处置に対する浪人者の正當な抗議を鼻  
であしゃい乍ら、心中その浪人者の正論  
に押されて苦悶するべの動搖を抑えお  
たり、さすがに老練である。

石浜の千々岩、ホウモ堂々たる演出で非  
のうちどころがない、竹光を腹に突いて  
て苦いむ所はカットしたい位鮮明である。  
丹波の剣客も立派である。なまけ一片  
も、もち合ぬ非情武士の四年が美容であるだけに、一層すさまじい迫力を示す  
とのカットも演出の効果は十分上つて  
あり、ことに最後の「罪」とかあつての切  
腹ではない。自ら進んで切腹いたすの故

**SABLAMIX**  
**G 201**

代理人

古川保史

代理人 ハン市 C.P. 439

サブラミックスは各組合  
にあります。

右は別々にお分け致します

二二三

卷之三

ミネラル（礦物質）

ビラジン (寄生蟲驅除)

# ハミツクス (コクシジコトム予防)

オキニーナ(アミノアシド)

X/3 - 1

必要な場合、次の薬剤を混合

# 新サブミニーフグス

## G-101

中止いたすと相手をかうかい、象老の力不足がふうち者！切つて捨てえ」の絶叫で乱闘となるのだが、この殺陣いさぎか。吾々の目にはテンホかおそいようであろ。今一と工夫新年の殺陣というものが工夫できないものであろうか。

千々岩(石次)をむごい目にあわせた井伊家の家臣を追いつめて、千ヨンマケを功3件りや。千本が原の決斗は、始終不自然さがなく同感でさるが、最後の槍ぶすま剣刃の林は一人を屠るのに大袈裟で、かえって、いかにも芝居かかつている感じを与える。右太衛門や千恵風の剣戦ならいざ知らず、仲代達矢としては殺陣の約束が破った新手をみ出すべきではなかつたか。

最後に立ち腰を切り、腰をつかみ出すところがあるのだが、あまりむごいので力ふとされたそうである。

建武士の心情を運んで成功を収めた作品であるから、ささいな剣戦作法を云々するのには当を得ないかも知れぬが、氣のついた處を指摘したまでの二と、全体から見て佳作中の佳作である(5生)

# Atenção Motorista Agora sim em Bastos um VULCÂNIZAÇÃO N SA. S'nra. APARECIDA

Defronte de Bar Minaguti  
ESPECIALIZADO EM CONSERTOS de PNEUS e CAMARA de AR.  
Revestimento de Pneus de Tratores, etc.

R. Duque de Caxias 445 Bastos

自動車をお持ちの方へお知らせ

ブレーキ、チュウブ ブラトル、カミニオンのタイヤ  
チーブー切 修理いたします

水口バルの向側

ゴム修理店



日時 来る二月三日(水)夜  
七時半

会場 バストス産業会館

主催 バストス南米本願寺

東本願寺新門様  
御結婚慶祝  
各地佛教婦人会競演

# Meiso de Cine-Bastos

一月廿四日(日)九時半 廿五日(月)八時 ESPADACHIM CAOLHO MANETA  
 招竹 天然色 虹きつかむ踊り子 倍賞千恵子 有馬一郎 虹川清子  
 清草育ちの江戸の娘、わらびのさいた寿司屋の娘、唄つて踊つて恋をする  
 岩よぶ秘密の争奪、リーブレ  
 松竹 日活 激しい河 清水マエミ  
 高橋英樹 和泉雅子  
 中村翠洋雄  
 山本豊三  
 伴淳三郎  
 水木涼子  
 ジェリー麗尾  
 坂本九  
 樺ひろみ  
 菅原文太  
 九重佐三子  
 田村店高  
 北竜二  
 宝みつ子  
 遠曾管衆  
 瑞城三智子  
 丹波裕一郎  
 鶴渕晴子  
 丹波裕一郎  
 井啓介  
 田村店高  
 有馬一郎  
 虹川清子  
 鳥ひかる  
 鳥山みどり  
 三木のり平  
 一月廿六日(火)廿七日(水)両夜とも八時より  
 初恋と友情  
 一月廿九日(金)八時 廿日(土)九時半 Olhar as Estrelas do Ceu  
 高校三年、われわが九ちゃん、星空に唄う  
 高校生の九ちゃんには夜学仲間の山本豊三  
 や中村翠洋雄や伴淳三郎が居て、たのしかった。九ちゃんは昼用同じ机で  
 学ぶ紳ひろみと偶然知り合い、ほのかな恋心をいだく、夜学生はひろま  
 にかかわはからず、菅原文太先生の婚約者清水まゆみが卒業で学校の近く  
 にキタニタを用いて、そこで働きつつ勉学する——といった筋です。